

Brusel 24. října 2022
(OR. en)

13665/22
PV CONS 58
AGRI 548
PECHE 403

NÁVRH ZÁPISU Z JEDNÁNÍ
RADA EVROPSKÉ UNIE
(zemědělství a rybolov)
17. října 2022

OBSAH

	strana
1. Přijetí pořadu jednání.....	3
2. Schválení bodů „A“	3
a) Seznam nelegislativních aktů	
b) Seznam legislativních aktů	

Nelegislativní činnosti

RYBOLOV

3. Nařízení Rady, kterým se pro rok 2023 stanoví rybolovná práva v Baltském moři	4
4. Výroční zasedání ICCAT (14.–21. listopadu 2022)	4

ZEMĚDĚLSTVÍ

5. Situace na trhu, zejména po invazi na Ukrajinu	4
6. Zemědělské otázky související s obchodem	4

Jiné záležitosti

7. a) Ukončení systematického zabíjení samců kuřat v celé EU.....	5
b) Řešení problematiky omezení spolufinancování fyto-sanitárních a veterinárních programů hledáním možností, jak zlepšit jejich provádění, na základě strategického jednání mezi Komisí a členskými státy.....	5
c) Společné prohlášení ministrů zemědělství Visegrádské skupiny a Bulharska, Chorvatska, Rumunska a Slovinska o výzvách a příležitostech pro členské státy v souvislosti s iniciativami EU v oblasti uhlíkového zemědělství.....	6
d) Ekologické bílkovinné krmivo z Ukrajiny	6
e) Význam úzké spolupráce s členskými státy při přípravě rámce EU pro monitorování lesů a strategické plány	6
f) Podpora hnojiv RENURE v rámci oběhového hospodářství	7

PŘÍLOHA – Prohlášení do zápisu z jednání Rady	8
---	---

1. Přijetí pořadu jednání

Rada přijala pořad jednání uvedený v dokumentu 13308/1/22 REV 1.


2. Schválení bodů „A“

a) **Seznam nelegislativních aktů** 13310/22

Rada přijala body „A“ uvedené v dokumentu 13310/22, včetně dokumentů COR a REV, které byly předloženy k přijetí.


b) **Seznam legislativních aktů** (veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii) 13311/22

Zaměstnanost a sociální politika

1. **Směrnice o zlepšení genderové vyváženosti mezi členy řídicích a dozorčích orgánů kotovaných společností a o souvisejících opatřeních**  13153/1/22 REV 1
+ ADD 1 REV 1
10521/22 + ADD 1
+ ADD 1 COR 2
SOC
přijetí postoje Rady v prvním čtení a odůvodnění Rady
schválil Coreper (část I) dne 12. října 2022

Rada schválila svůj postoj v prvním čtení v souladu s čl. 294 odst. 5 Smlouvy o fungování Evropské unie a odůvodnění Rady, přičemž Maďarsko, Polsko a Švédsko hlasovaly proti, a Česká republika, Estonsko, Lotyšsko a Slovensko se zdržely hlasování (právní základ: čl. 157 odst. 3 SFEU) Prohlášení k tomuto bodu jsou uvedena v příloze.

Doprava


2. **Nařízení o dočasné úlevě od pravidel využívání letištních časů**  13532/22
přijetí legislativního aktu PE-CONS 47/22
rozhodnutí o výjimce ze lhůty osmi týdnů uvedené v článku 4 AVIATION
Protokolu č. 1 o úloze vnitrostátních parlamentů v EU
schválil Coreper (část I) dne 12. října 2022

Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat (právní základ: čl. 100 odst. 2 SFEU).

Rada se dohodla na výjimce ze lhůty osmi týdnů uvedené v článku 4 Protokolu č. 1 o úloze vnitrostátních parlamentů v EU.

Nelegislativní činnosti

RYBOLOV

3. Nařízení Rady, kterým se pro rok 2023 stanoví rybolovná práva  13353/22
v Baltském moři 11877/22 + ADD 1
(právní základ navržený Komisí: čl. 43 odst. 3 SFEU)
politická dohoda
4. Výroční zasedání ICCAT (14.–21. listopadu 2022) 12238/22
výměna názorů

ZEMĚDĚLSTVÍ

5. Situace na trhu, zejména po invazi na Ukrajinu 13176/2/22 REV 2
informace Komise a členských států 13467/22
výměna názorů
6. Zemědělské otázky související s obchodem 13077/22
informace Komise
výměna názorů

Jiné záležitosti

7. a) **Ukončení systematického zabíjení samců kuřat v celé EU** 13317/22
informace francouzské a německé delegace jménem belgické, finské, francouzské, irské, kyperské, lucemburské, německé, portugalské a rakouské delegace

Rada vzala na vědomí informace francouzské a německé delegace poskytnuté jménem belgické, finské, francouzské, irské, kyperské, lucemburské, německé, portugalské a rakouské delegace o zabíjení samců kuřat ve znění uvedeném v dokumentu 13317/22. Rada vzala na vědomí rovněž připomínky několika delegací a Komise.

- b) **Řešení problematiky omezení spolufinancování fytoosanitárních a veterinárních programů hledáním možností, jak zlepšit jejich provádění, na základě strategického jednání mezi Komisí a členskými státy** 13491/1/22 REV 1
informace maďarské a rakouské delegace s podporou belgické, bulharské, estonské, finské, francouzské, chorvatské, irské, italské, kyperské, litevské, lotyšské, lucemburské, maltské, nizozemské, polské, portugalské, rumunské, řecké, slovenské, slovinské a španělské delegace

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté rakouskou a maďarskou delegací s podporou Belgie, Bulharska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Malty, Nizozemska, Polska, Portugalska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska a Španělska, ve znění uvedeném v dokumentu 13491/1/22 REV 1, pokud jde o řešení omezení spolufinancování fytoosanitárních a veterinárních programů prozkoumáním možností, jak na základě strategické diskuse mezi Komisí a členskými státy zlepšit provádění.

Rada vzala na vědomí rovněž připomínky několika delegací a Komise.

- c) **Společné prohlášení ministrů zemědělství Visegrádské skupiny a Bulharska, Chorvatska, Rumunska a Slovinska o výzvách a příležitostech pro členské státy v souvislosti s iniciativami EU v oblasti uhlíkového zemědělství** 13405/22
informace slovenské delegace jménem bulharské, chorvatské, maďarské, polské, rumunské, slovenské a slovinské delegace

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté slovenskou delegací ohledně společného prohlášení ministrů zemědělství Visegrádské skupiny a Bulharska, Chorvatska, Rumunska a Slovinska o výzvách a příležitostech pro členské státy v souvislosti s iniciativami EU v oblasti uhlíkového zemědělství.


Rada vzala na vědomí rovněž připomínky delegací a Komise k tomuto tématu.

- d) **Ekologické bílkovinné krmivo z Ukrajiny** 13506/22
informace litevské delegace

- e) **Význam úzké spolupráce s členskými státy při přípravě rámce EU pro monitorování lesů a strategické plány** 13495/22
informace finské a rakouské delegace jménem bulharské, estonské, finské, francouzské, chorvatské, irské, kyperské, litevské, lotyšské, maďarské, německé, polské, portugalské, rakouské, rumunské, řecké, slovenské, slovinské a švédské delegace




Rada vzala na vědomí informace poskytnuté finskou a rakouskou delegací jménem Bulharska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irsko, Litva, Lotyšsko, Kypr, Maďarsko, Německo, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko a Švédsko. Rada rovněž vzala na vědomí připomínky výše uvedených delegací na podporu Rakouska a Finska, jakož i připomínky Komise.

- f) **Podpora hnojiv RENURE v rámci oběhového hospodářství**
informace belgické delegace s podporou maďarské, maltské, nizozemské, portugalské a španělské delegace

 13473/1/22 REV 1

Rada vzala na vědomí informace belgické delegace o podpoře hnojiv RENURE v rámci oběhového hospodářství.

Rada vzala na vědomí rovněž reakce Komise a delegací.

-
-  první čtení
-  Bod na základě návrhu Komise
- (*) Bod, u kterého může být vyžadováno hlasování.
-  veřejná rozprava na návrh předsednictví (čl. 8 odst. 2 jednacího řádu Rady)

Prohlášení k legislativnímu bodu „A“ uvedenému v dokumentu 13311/22

K bodu „A“ č. 1: **Směrnice o zlepšení genderové vyváženosti mezi členy řídicích a dozorčích orgánů kotovaných společností a o souvisejících opatřeních přijetí postoje Rady v prvním čtení a odůvodnění Rady**

PROHLÁŠENÍ BULHARSKA

„Bulharská republika přikládá prosazování a ochraně lidských práv velký význam. Své závazky v oblasti lidských práv je odhodlána i nadále dodržovat.

Bulharský Ústavní soud v roce 2018 rozhodl, že Úmluva Rady Evropy o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí („Istanbulská úmluva“) prosazuje v souvislosti s pojmem „gender“ právní instituty, které jsou neslučitelné se základními zásadami bulharské ústavy. V roce 2021 navíc Ústavní soud dále upřesnil, že pojem „pohlaví“ uvedený v ústavě je třeba v kontextu vnitrostátního právního řádu chápat výhradně v jeho biologickém smyslu (muži a ženy).

Bulharská republika uznává význam této otázky a nestaví se proti přijetí návrhu směrnice o zlepšení genderové vyváženosti mezi členy řídicích a dozorčích orgánů kotovaných společností; v souladu s výše uvedenými rozhodnutími Ústavního soudu nicméně **prohlašuje, že pokud jde o odkazy na pojem „gender“ v předmětné směrnici, Bulharská republika tento pojem vykládá výhradně v biologickém smyslu.**“

PROHLÁŠENÍ NĚMECKA

„Spolková republika Německo předmětnou směrnici vykládá v tom smyslu, že stávající právní situace Německa spadá do oblasti působnosti ustanovení o odkladu, a že Německo tudíž po uplatnění těchto ustanovení o odkladu nebude muset směrnici provést ve vnitrostátním právu.“

PROHLÁŠENÍ MAĎARSKA

„Maďarsko považuje iniciativy na podporu rovných příležitostí a rovného zacházení se ženami a muži za naprosto zásadní, a proto cíl navrhované směrnice, tj. posílení účasti žen na všech úrovních rozhodování, a to i v hospodářské sféře, obecně podporujeme. Maďarsko uznává a prosazuje rovnost mužů a žen v souladu se základním zákonem Maďarska a primárním právem, zásadami a hodnotami Evropské unie, jakož i závazky a zásadami vyplývajícími z mezinárodního práva. Z těchto důvodů bude Maďarsko výraz „genderová rovnost“ vykládat jako rovnost žen a mužů a výraz „genderová vyváženost“ bude vykládat jako vyvážené zastoupení žen a mužů v souladu s články 2 a 3 Smlouvy o Evropské unii a s článkem 8 a čl. 157 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie. S ohledem na výše uvedené bude Maďarsko vykládat i ostatní vyjádření obsahující výraz „gender“ ve smyslu „pohlaví“ v souladu s článkem 10, čl. 19 odst. 1 a čl. 157 odst. 2 a 4 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Maďarsko dále uvádí, že sdělení Komise nazvané „Unie rovnosti: strategie pro rovnost žen a mužů 2020–2025“, na něž se ve směrnici odkazuje, by mělo být vykládáno s náležitým ohledem na vnitrostátní pravomoci a konkrétní okolnosti v jednotlivých členských státech.

Podle názoru Maďarska navíc konečné znění návrhu nezohledňuje skutečnost, že pokud jde o podíl žen v orgánech dotčených společností, panují mezi členskými státy výrazné rozdíly, a proto by členské státy také měly dosáhnout ve lhůtě stanovené v návrhu velmi rozdílné míry pokroku.

Domníváme se, že míra pokroku by měla být při uplatňování ustanovení o odkladu lépe zohledněna.

Maďarsko se má za to, že konečná dohoda mezi spolunormotvůrci ustanovení o odkladu příliš oslabuje. Ve znění nebyly zachovány hlavní prvky ustanovení o odkladu, a toto ustanovení navíc v důsledku pozměněných lhůt ztrácí svůj smysl. Sankce představují nadměrný zásah do vnitrostátního práva, čímž narušují autonomii a flexibilitu členských států. Podle stávajícího znění článku 5 je navíc dosažení stanovených cílů závaznou právní povinností. Konečná dohoda kromě toho uspokojivě nereagovala na obavy ohledně dodržení zásad subsidiarity a proporcionality a nebrala zřetel na potřebu náležitě zohlednit různé právní předpisy členských států EU týkající se obchodních společností. Z uvedených důvodů Maďarsko nemůže přijetí této směrnice podpořit.“

PROHLÁŠENÍ POLSKA

„Rovnost žen a mužů je zakotvena ve Smlouvách Evropské unie jako jedno ze základních práv. Polsko zajišťuje rovnost žen a mužů v rámci polského vnitrostátního právního systému v souladu s mezinárodními smlouvami v oblasti lidských práv a v rámci základních hodnot a zásad Evropské unie. Z těchto důvodů bude Polsko výraz „genderová rovnost“ vykládat jako rovnost žen a mužů a výraz „genderová vyváženost“ jako vyvážené zastoupení žen a mužů v souladu s články 2 a 3 Smlouvy o Evropské unii a s článkem 8 a čl. 157 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie. S ohledem na výše uvedené bude Polsko i další formulace obsahující výraz „gender“ vykládat ve smyslu „pohlaví“ v souladu s článkem 10, čl. 19 odst. 1 a čl. 157 odst. 2 a 4 Smlouvy o fungování Evropské unie.“